

PARITAIR COMITÉ VOOR DE FRANSTALIGE  
EN DUITSTALIGE WELZIJNS- EN  
GEZONDHEIDSSECTOR

**Collectieve arbeidsovereenkomst van  
17 januari 2008 houdende verdeling  
van de dotatie Sociale Maribel van het  
jaar 2008**

**Artikel 1**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de instellingen en diensten die ressorteren onder het paritair comité voor de gezondheidsinstellingen en -diensten.

Onder werknemers wordt verstaan: het vrouwelijk en mannelijk werklieden- en bediendepersoneel.

**Artikel 2**

Om de bestaande sociale maribel tewerkstelling onverkort te kunnen continueren is voor het jaar 2008 een herverdeling en overdracht van de dotaties, bedoeld in Titel IV van het koninklijk besluit van 18 juli 2002 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, noodzakelijk, en dit tussen

- het «Fonds Sociale Maribel», opgericht bij collectieve arbeidsovereenkomst van 8 oktober 2007 in het Paritair Comité voor de gezondheidsinstellingen en -diensten, hierna genoemd Fonds Sociale Maribel 330
- het «Fonds Maribel Social pour le Secteur Francophone et Germanophone de l'Aide Sociale et des Soins de Santé», opgericht bij collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2007 in het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector, hierna genoemd Fonds Sociale Maribel 332.

**Artikel 3**

Het Fonds Sociale Maribel 330 draagt voor het jaar 2008 een bedrag van 2.378.683 euro over aan het Fonds Sociale Maribel 332 om de bestaande tewerkstelling in de betrokken sectoren te continueren.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE  
SECTEUR FRANCOPHONE ET  
GERMANOPHONE DE L'AIDE SOCIALE ET  
DES SOINS DE SANTÉ

**Convention collective de travail du 17  
janvier 2008 concernant la  
redistribution de la dotation Maribel  
Social de l'année 2008**

**Article premier**

Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services ressortissant à la Commission paritaire des établissements et des services de santé.

Par travailleurs, on entend le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

**Article 2**

Pour pouvoir continuer à financer intégralement les emplois maribel social existants, il est nécessaire pour l'année 2008 d'assurer une redistribution et un transfert des dotations, visées par le titre IV de l'arrêté royal du 18 juillet 2002 concernant les mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, entre

- le «Fonds Maribel Social», créé par la convention collective de travail du 8 octobre 2007 dans la commission paritaire des Etablissements et Services de Santé, ci-après dénommé le Fonds Maribel Social 330
- le «Fonds Maribel Social pour le Secteur Francophone et Germanophone de l'Aide Sociale et des Soins de Santé», créé par la convention collective de travail du 27 novembre 2007 dans la commission paritaire du Secteur Francophone et Germanophone de l'Aide Sociale et des Soins de Santé, ci-après dénommé le Fonds Maribel Social 332.

**Article 3**

Le Fonds Maribel Social 330 transfère pour l'année 2008 au Fonds Maribel Social 332 un montant de 2.378.683 euros pour continuer l'emploi existant dans les secteurs concernés.

**Artikel 4**

De dotatie van het Fonds Sociale Maribel 332 voor het jaar 2008 bedraagt na herverdeling 7.910.536 euro.

**Artikel 5**

Het Fonds Sociale Maribel 332 wendt deze middelen aan om de bestaande tewerkstelling in de betrokken sectoren te continueren.

**Artikel 6**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2008 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Elk van de partijen kan deze collectieve arbeidsovereenkomst opzeggen, mits een opzegtermijn van zes maanden, te betekenen bij aangetekend schrijven aan de Voorzitter van het paritair comité voor de gezondheidsinstellingen en -diensten.

**Article 4**

La dotation du Fonds Maribel Social 332 pour l'année 2008 s'élève à 7.910.536 euros après la redistribution.

**Article 5**

Le Fonds Maribel Social 332 utilise ces moyens pour continuer à financer l'emploi existant dans les secteurs concernés.

**Article 6**

La présente convention collective de travail prend effet au 1er janvier 2008 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un délai de préavis de six mois notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des établissements et des services de santé.

